लातविया

अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए दोबारा आवेदन करते समय आपको क्या जानना चाहिए (अनुवर्ती आवेदन)

HINDI

अब आप लातविया में हैं, जो एक EU+ देश है।
निम्न EU+ देश हैं:

यूरोपीय संघ (EU) के 27 सदस्य देश: ऑस्ट्रिया, बेल्जियम, बुल्गारिया, क्रोएशिया, साइप्रस, चेकिया, डेनमार्क, एस्टोनिया, फिनलैंड, फ्रांस, जर्मनी, ग्रीस, हंगरी, इटली, लातविया, लिथुआनिया, लक्जमबर्ग, माल्टा, नीदरलैंड, पोलैंड, पुर्तगाल, आयरलैंड गणराज्य, रोमानिया, स्लोवाकिया, स्लोवेनिया, स्पेन, स्वीडन और

4 अन्य देश: आइसलैंड, लिकटेंस्टीन, नॉर्वे और स्विट्जरलैंड।

सामग्री

अनुवर्ती आवेदन क्या है? 3

प्रक्रिया क्या है? 5

- चरण 1: आपका आवेदन पंजीकृत होना चाहिए और फिर से जमा किया जाना चाहिए 5
- चरण 2: आपके आवेदन की पूर्व-जांच 9
- चरण 3: योग्यता के आधार पर अपने आवेदन की जांच 11
- चरण 4: आपके आवेदन पर निर्णय 12

मेरे अधिकार क्या हैं? 13

मेरे दायित्व क्या हैं? 17

यदि मैं अपने दायित्व पूरा नहीं करता/करती हूँ तो इसके क्या परिणाम होंगे? 21

यदि आपको आवश्यकता होगी तो आपको विशेष सहायता मिलेगी 23

यदि आप अपने देश लौटना चाहते हैं तो क्या होगा? 24

अनुवर्ती आवेदन क्या है?

जब आप किसी भी EU+ देश में दूसरी या उससे अधिक बार अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण (जिसे शरण भी कहा जाता है) के लिए आवेदन करते हैं, तो आपके नए आवेदन को अनुवर्ती आवेदन कहा जाता है।

आपका नया आवेदन एक अनुवर्ती आवेदन है, भले ही आपका पिछला आवेदन किसी अन्य EU+ देश में किया गया हो।

अनुवर्ती आवेदन आपके द्वारा प्राप्त पिछले निर्णय की अपील नहीं है। आप अनुवर्ती आवेदन तभी कर सकते हैं जब आपके पिछले आवेदन से संबंधित प्रक्रिया को अंतिम रूप दे दिया गया हो। इसका मतलब है कि:

- आपको अपने पिछले आवेदन पर निर्णय पहले ही मिल चुका है
- कोई अपील नहीं चल रही है और
- अपील दायर करने की समय सीमा समाप्त हो गई है।

केवल पिछले निर्णय से असहमत होना फिर से अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदन करने का कारण नहीं है।

यदि आप अनुवर्ती आवेदन करते हैं, तो आपको **नए तत्व (जैसे साक्ष्य या दस्तावेज)** प्रस्तुत करने होंगे जो अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की आवश्यकता के आपके दावे का समर्थन करते हों।

नए तत्व वे तत्व हैं जो अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आपके दावे का समर्थन करते हैं और जिन्हें आप अपने पिछले आवेदन(नों) के दौरान प्रस्तुत करने में असमर्थ थे।

नए तत्व आपके द्वारा प्राप्त किए गए नए दस्तावेज़ या साक्ष्य या आपके अंतिम आवेदन पर निर्णय की तारीख के बाद हुई घटनाएँ हो सकती हैं, उदाहरण के लिए:

- आपके साथ हुई नई घटनाएँ
- आपके मूल देश में हुई नई घटनाएं
- आपकी व्यक्तिगत स्थिति में परिवर्तन।

असाधारण तौर पर, नए तत्व ऐसे तत्व भी हो सकते हैं जो आपके पिछले आवेदन के दौरान मौजूद थे, यदि निम्न कारणों में से कोई एक लागू होता हो तो।

- आपके लिए अपने पिछले आवेदन के समय इन नए तत्वों को जानना संभव नहीं था।
- उचित कारणों से, आप इन नये तत्वों के बारे में बात नहीं कर सके। इस मामले में, आपको इन कारणों को समझाना होगा।

आपके पिछले आवेदन में आपके द्वारा प्रस्तुत की गई जानकारी को ध्यान में रखा जाएगा। हालाँकि, आपके पिछले आवेदन की दोबारा जांच नहीं की जाएगी।

प्रक्रिया क्या है?

प्राधिकरण को यह सूचित करने के बाद की आप फिर से अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदन कर रहे हैं (जिसे अनुवर्ती आवेदन कहा जाता है), प्रक्रिया में कई चरण हैं।

चरण 1. आपका आवेदन पंजीकृत होना चाहिए और फिर से जमा किया जाना चाहिए

पंजीकरण और जमा करने में निम्नलिखित पहलू शामिल हैं।

आपकी उंगलियों के निशान लिए जाएंगे।

आपकी तस्वीर ली जाएगी।

आपको अपने सारे पहचान, यात्रा और कोई भी अन्य प्रासंगिक दस्तावेजों के साथ-साथ अपने पास मौजूद नए दस्तावेज प्रस्तुत करने के लिए कहा जाएगा।

आपसे अपना संपर्क विवरण प्रदान करने के लिए कहा जाएगा (पता, टेलीफ़ोन नंबर और ईमेल पता)।

आपको मेडिकल जांच से गुजरना पड़ सकता है।

आपकी और आपके निजी सामान की तलाशी ली जा सकती है। आपका निजी सामान आपकी संपत्ति बना रहेगा और खतरनाक माने जाने वाले किसी भी सामान को छोड़कर बाकी सामान आपको वापस कर दिया जाएगा।

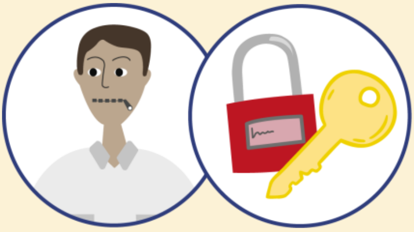
आपसे आपके व्यक्तिगत

- विवरण और आपके परिवार के उन सदस्यों की जानकारी देने के लिए कहा जाएगा, जो इस देश में या किसी अन्य EU+ देश में रह रहे हैं (यदि कोई हों);
- अनुवर्ती आवेदन करने के कारणों की व्याख्या करें।

आपको निम्न कार्य करने के लिए कहा जाएगा।

• अपने आवेदन का समर्थन करने के लिए उपलब्ध सभी जानकारी और दस्तावेज़ जमा करें। इसमें वे नए तत्व शामिल हैं जिनके आधार पर आपने अनुवर्ती आवेदन किया है। नए तत्व ऐसे नए तथ्य या साक्ष्य हो सकते हैं जो यह दर्शाते हों कि आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की आवश्यकता है।

• अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए अपने पिछले आवेदनों के बारे में प्रश्नों के उत्तर दें।



आपके द्वारा प्राधिकरण के साथ साझा की जाने वाली कोई भी जानकारी गोपनीय रहेगी। यह जानकारी कभी भी उन लोगों के साथ साझा नहीं की जाएगी जिनसे आप संरक्षण मांग रहे हैं।

आपके आवेदन का पंजीकरण और जमा करना कब और कहाँ होगा?

एक बार जब आप प्राधिकरण से अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की मांग कर लेते हैं, तो आपके आवेदन का उसी दिन और उसी स्थान पर पंजीकरण और दर्ज किया जाएगा। उसे स्टेट बॉर्डर गार्ड द्वारा पंजीकरण और जमा किया जाएगा।

यह बहुत महत्वपूर्ण है कि आप अपने आवेदन को जमा करें। यदि आप जमा करने में विफल रहते हैं, तो आपका आवेदन वापस लिया हुआ माना जाएगा, जब तक कि इस विफलता का कारण आपके नियंत्रण से बाहर न हो। इसका मतलब है कि आप एक आवेदक के रूप में अपनी स्थिति, समर्थन और सेवाओं का अधिकार और इस देश में रहने का अधिकार खो देंगे।

एक बार जब आप अपना आवेदन जमा कर देंगे, तो आपको एक आधिकारिक दस्तावेज प्राप्त होगा जिसमें बताया जाएगा कि आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदक हैं।

आपको इसे हर समय अपने साथ रखना होगा।

चरण 2. आपके आवेदन की प्रारंभिक जांच

एक बार जब आपका आवेदन जमा हो जाता है, तो अगला चरण है आपके आवेदन की **प्रारंभिक जांच**।

प्रारंभिक जांच के दौरान, प्राधिकरण यह आकलन करेंगी कि आपके द्वारा जमा किए गए तत्व वास्तव में नए हैं या नहीं और क्या इन तत्वों से आपके पिछले आवेदन के परिणाम को बदलने की संभावना है जिसे अस्वीकार कर दिया गया था।

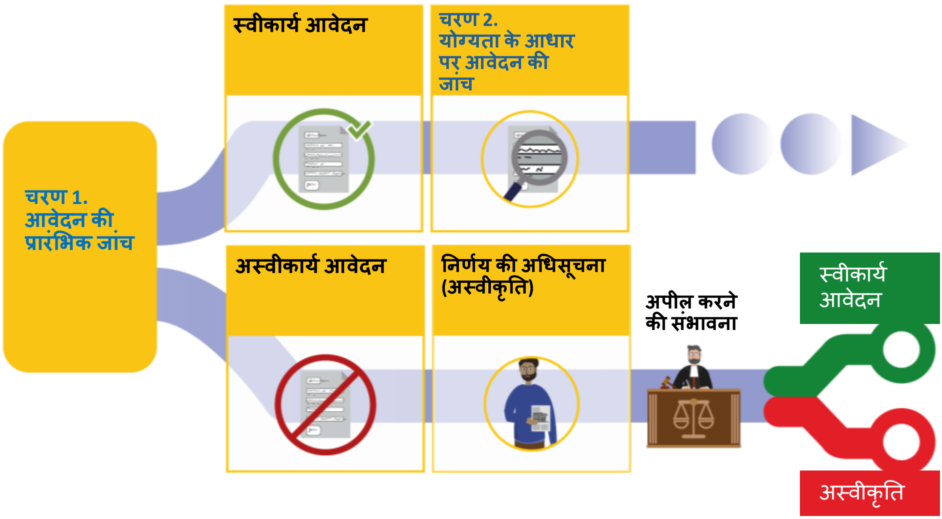
प्रारंभिक जांच के दौरान, आपको इंटरव्यू के लिए आमंत्रित किया जा सकता है। यदि आपको इंटरव्यू के लिए आमंत्रित नहीं किया जाता है, तो प्रारंभिक जांच केवल फ़ाइल में प्रस्तुत तत्वों पर आधारित होगी।

प्रारंभिक जांच के परिणामस्वरूप, आपके आवेदन को या तो निम्न माना जा सकता है:

- **स्वीकार्य** या
- **अस्वीकार्य**।

यदि आपका आवेदन **स्वीकार्य माना जाता है, तो आपके आवेदन की आगे जांच की जाएगी**। इसका मतलब है कि आप मानक शरण प्रक्रिया के समान चरणों का पालन करेंगे।

यदि आपका आवेदन **अस्वीकार्य माना जाता है, तो इसकी आगे जांच नहीं की जाएगी और प्रक्रिया समाप्त हो जाएगी**। प्राधिकरण आपको उन कारणों के बारे में सूचित करेंगी जिनके कारण आपका आवेदन अस्वीकार्य पाया गया था। आपको निर्णय के बारे में लिखित रूप में सूचित किया जाएगा। यदि आप निर्णय से सहमत नहीं हैं, तो आप इसके खिलाफ अपील कर सकते हैं। आप अपील करने में मदद करने के लिए निःशुल्क एक कानूनी सलाहकार (वकील) की मांग कर सकते हैं।



यदि आप अपने आवेदन में **नए तत्व** प्रस्तुत करते हैं और ये नए **तत्व यह दर्शाते हैं कि आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की आवश्यकता है** तो आपका आवेदन **स्वीकार्य** है।

यदि आप ऐसे नए तत्व प्रस्तुत नहीं करते हैं जिनसे यह पता चले कि आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की आवश्यकता है तो आपका आवेदन **अस्वीकार्य** है।

यदि आपका आवेदन स्वीकार्य पाया जाता है, तो निम्नलिखित चरण लागू होंगे।

चरण 3. योग्यता के आधार पर आपके आवेदन की जांच

यदि आपका आवेदन स्वीकार्य है, तो प्राधिकरण उन कारणों की जांच करेंगी जिनकी वजह से आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए मांग कर रहे हैं और आप अपने देश क्यों नहीं लौटना चाहते हैं (जिसे योग्यता के आधार पर जांच कहा जाता है)। यदि आपका आवेदन स्वीकार्य है, तो यह मानक शरण प्रक्रिया के समान चरणों का पालन करेगा। हालाँकि, आपके अनुवर्ती आवेदन की जांच करने का समय तेज हो सकता है।

आपको एक व्यक्तिगत इंटरव्यू के लिए आमंत्रित किया जाएगा, जब तक की प्राधिकरण आपकी फ़ाइल के तत्वों के आधार पर सीधे सकारात्मक निर्णय नहीं ले सकती।

मैडिकल जांच

प्राधिकरण आपको पिछले उत्पीड़न या गंभीर नुकसान के संकेतों के बारे में एक मैडिकल जांच से गुजरने के लिए कह सकती हैं। जांच नि: शुल्क है और आपको इसके लिए अपनी सहमति देने के लिए कहा जाएगा।

आपको जांच के परिणामों के बारे में सूचित किया जाएगा, जिसे आपके आवेदन के मूल्यांकन में ध्यान में रखा जाएगा। यदि प्राधिकरण द्वारा किसी परीक्षा का अनुरोध नहीं किया जाता है, तो आप अपने खर्च पर जांच का अनुरोध कर सकते हैं।

चरण 4. आपके आवेदन पर निर्णय

प्राधिकरण आपको लिखित रूप में सूचित करेंगी कि आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण प्रदान की गई है या नहीं।

अपील करने की संभावना

यदि आप निर्णय से सहमत नहीं हैं, तो आप इसके खिलाफ अपील कर सकते हैं।

आपके अधिकार क्या हैं?

रहने और रिसेप्शन सहायता और सेवाएं प्राप्त करने का अधिकार है

यदि यह आपका पहला अनुवर्ती आवेदन है, तो सिद्धांत रूप में आपको अपने आवेदन की जांच समाप्त होने तक इस देश में रहने की अनुमति है।

आपके आवेदन की जांच के दौरान आपको रहने की अनुमति नहीं दी जा सकती है अगर:

- यह आपका दूसरा या आगे का अनुवर्ती आवेदन है; या
- आपने केवल इस देश से अपने आसन्न निष्कासन में देरी करने के लिए अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदन किया था।

अपील प्रक्रिया के दौरान आपको रहने की अनुमति नहीं दी जा सकती। इस मामले में, आपको प्राधिकरण द्वारा कारणों के बारे में सूचित किया जाएगा और क्या आप अपील प्रक्रिया के दौरान रहने की अनुमति देने का अनुरोध कर सकते हैं और कैसे।

आपके रहने के दौरान, आपको **रिसेप्शन सहायता और सेवाएँ** प्राप्त होंगी; हालाँकि, प्रासंगिक प्राधिकरण द्वारा व्यक्तिगत निर्णय के आधार पर ये **सीमित हो सकती हैं**। आप एक अलग ब्रोशर में प्राप्त होने वाली रिसेप्शन सहायता और सेवाओं के बारे में अधिक जानकारी प्राप्त कर सकते हैं।

आपको दुभाषिया सहायता प्राप्त करने का अधिकार है

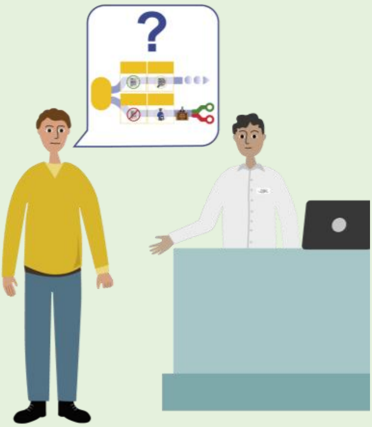
यदि आप लातविया नहीं बोल सकते, तो एक दुभाषिया आपको पंजीकरण और आवेदन जमा करने के दौरान तथा आपके व्यक्तिगत इंटरव्यू, यदि यह होता है, के दौरान प्राधिकरण से बातचीत करने में मदद करेगा। दुभाषिया सहायता नि: शुल्क है।

अगर यह आपको खुद को पूरी तरह से व्यक्त करने में मदद करता है तो आप अपने व्यक्तिगत इंटरव्यू के लिए एक पुरुष या महिला दुभाषिया और साक्षात्कारकर्ता की मांग कर सकते हैं

आपके कारणों के आधार पर और यदि उपलब्धता है, तो आपका अनुरोध पूरा किया जाएगा।

आपको सूचित होने और मुफ्त कानूनी परामर्श का अनुरोध करने का अधिकार है

आप शरण प्रक्रिया के दौरान नि: शुल्क कानूनी परामर्श के लिए मांग कर सकते हैं।



हालाँकि, **आप निःशुल्क कानूनी परामर्श के हकदार नहीं हो सकते हैं यदि**:

- आपने अपना अनुवर्ती आवेदन केवल वापसी प्रक्रिया को 'रोकने' के लिए जमा किया है या
- यह आपका दूसरा (या आगे का) अनुवर्ती आवेदन है।

आप कानूनी सलाहकार (वकील) से परामर्श ले सकते हैं

एक कानूनी सलाहकार एक व्यक्ति है जो प्राधिकरण के साथ व्यवहार करने में आपको व्यक्तिगत कानूनी सहायता या प्रतिनिधित्व प्रदान करता है। शरण प्रक्रिया के किसी भी चरण में अपने खर्च पर कानूनी सलाहकार से परामर्श करना आपका अधिकार है।

आप अपील के दौरान एक नि: शुल्क कानूनी सलाहकार के लिए अनुरोध कर सकते हैं, जब तक कि आपके पास अपने कानूनी प्रतिनिधित्व की लागतों को कवर करने के लिए संसाधन न हों।

अपने मौजूदा कानूनी सलाहकार का विवरण प्राधिकरण के साथ साझा करें ताकि वे उन्हें आपके आवेदन के बारे में सूचित रख सकें।

आप संयुक्त राष्ट्र शरणार्थी एजेंसी (UNHCR) या अन्य संगठनों के साथ संवाद कर सकते हैं

आप शरण प्रक्रिया के किसी भी चरण में UNHCR या उनके सहयोगी संगठनों से संपर्क और संवाद कर सकते हैं।

UNHCR शरण चाहने वालों और शरणार्थियों के हितों और अधिकारों की रक्षा करता है। UNHCR या उनके सहयोगी संगठन भी शरण चाहने वालों को जानकारी और सहायता प्रदान करते हैं।

UNHCR संपर्क विवरण के साथ-साथ शरण प्रक्रिया की जानकारी UNHCR वेबपेज https://help.unhcr.org/ पर पाई जा सकती है।

आप आवेदकों को कानूनी सलाह या अन्य परामर्श प्रदान करने वाले किसी अन्य संगठन से भी संपर्क कर सकते हैं।

आपके दायित्व क्या हैं?

इस देश के कानून का पालन करें।

उस देश में रहें जहां आपने अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदन किया था

किसी अन्य EU+ देश में जाने का प्रयास न करें। आपको किसी अन्य EU+ देश की यात्रा करने की इजाज़त केवल तभी दी जाती है जब आपको प्राधिकरण द्वारा ऐसा करने की अनुमति दी जाती है।

सुनिश्चित करें कि प्राधिकरण आपसे संपर्क कर सकें और आप अपनी नियुक्तियों (अपॉइंटमेंट्स) का पालन करें

प्राधिकरण द्वारा आपसे ऐसा करने का अनुरोध करने पर आपको व्यक्तिगत रूप से सभी निर्धारित नियुक्तियों में भाग लेना चाहिए। आपको समय पर वहां पहुंचना चाहिए। यदि आप किसी गंभीर कारण से निर्धारित नियुक्ति में पहुँचने में असमर्थ हैं, तो तुरंत प्राधिकरण को सूचित करें और कारण बताएं।

प्राधिकरण के साथ पूरा सहयोग करें

अनुरोध किए जाने पर, आपको निम्न कार्य करने होंगे।

- अपने आवेदन का समर्थन करने के लिए अपना व्यक्तिगत विवरण, दस्तावेज और अन्य प्रासंगिक जानकारी प्रदान करें।

- पहचान दस्तावेज प्रदान करें। यदि आपके पास वे नहीं हैं, तो बताएं की क्यों।

- अपनी उंगलियों के निशान और तस्वीर दें।

- अपना आवेदन एक निर्दिष्ट तिथि और स्थान पर जमा करें।
- व्यक्तिगत इंटरव्यू में भाग लें और इंटरव्यू के दौरान प्रश्नों का उत्तर दें।

- यदि प्राधिकरण ऐसा अनुरोध करें तो अपनी तलाशी लेने तथा अपने सामान की तलाशी लेने के लिए सहमत हों। तलाशी केवल वहीं होगी जहां आवश्यक और उचित हो। प्राधिकरण तलाशी के कारणों की व्याख्या करेगी। तलाशी आपके समान लिंग के व्यक्ति द्वारा की जाएगी और इस तरह से की जाएगी जो आपकी गरिमा का सम्मान करती हो।

सच बताएं

आप जो कहते हैं वह आपके आवेदन की विश्वसनीयता के लिए बहुत महत्वपूर्ण है। यही कारण है कि आपको ईमानदार रहने और अपनी पहचान, परिवार, मूल देश, अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण मांगने के कारणों के बारे में पूरी और सही जानकारी देने की आवश्यकता है।

हो सकता है कि आपको सब कुछ याद न हो, इसलिए आप सभी सवालों के जवाब देने में सक्षम नहीं हो सकते हैं। इस मामले में, उत्तरों का आविष्कार न करें लेकिन समझाएं कि आपको याद नहीं है।

सही संपर्क विवरण प्रदान करें और पहुंच योग्य रहें

प्राधिकरण को अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आपके आवेदन के संबंध में आप तक पहुंचने में सक्षम होना चाहिए।

यदि आपका पता, ईमेल या टेलीफ़ोन नंबर बदलता है, तो प्राधिकरण को तुरंत सूचित करें।

❗ **याद रखें, जब तक आपके आवेदन की जांच हो रही है, आपको लातविया से बाहर नहीं जाना चाहिए।**

यदि आपको किसी केंद्र में रखा जा रहा है, तो आपको प्राधिकरण की अनुमति के बिना कहीं और नहीं जाना चाहिए।

अपने आवेदन के समर्थन में सभी जानकारी और दस्तावेज स्टेट बॉर्डर गार्ड और नागरिकता और प्रवासन मामलों का कार्यालय को जमा करें

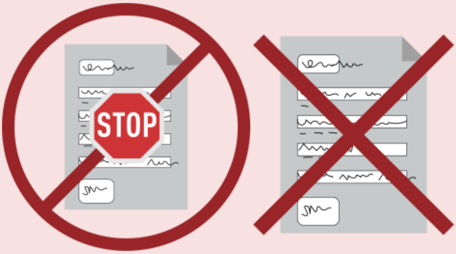
यह संभव है कि आपको व्यक्तिगत इंटरव्यू के लिए आमंत्रित नहीं किया जाएगा और यह की प्रक्रिया बहुत छोटी हो, जिसमें केवल कुछ दिन या कुछ घंटे ही लगें। इसलिए, यह महत्वपूर्ण है कि आप बिना किसी देरी के प्राधिकरण को उन सभी कारणों और नए तत्वों के बारे में बताएं जिनके लिए आप फिर से आवेदन कर रहे हैं।

जहां तक संभव हो, आपको मूल दस्तावेज प्रस्तुत करने होंगे। आपको नकली दस्तावेज जमा नहीं करना चाहिए।

आपको अपना आवेदन दर्ज करते समय जितनी जल्दी हो सके सारी जानकारी और दस्तावेज जमा करने चाहिए। यदि आपके पास दस्तावेज़ तुरंत उपलब्ध नहीं हैं, तो आवेदन पर कोई निर्णय होने से पहले, आपको उन्हें जल्द से जल्द डाक या ई-मेल द्वारा नागरिकता और प्रवासन मामलों के कार्यालय को अवश्य भेजना होगा।

यदि आप अपने दायित्व पूरे नहीं करते हैं तो उसके क्या परिणाम होंगे?

आपकी शरण प्रक्रिया रोक दी जाएगी।



आपका आवेदन **वापस ले लिया गया या अस्वीकृत** माना जाएगा। इसका मतलब है कि आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण और सभी संबंधित अधिकारों के लिए एक आवेदक के रूप में अपना दर्जा खो सकते हैं।

यह तब होगा जब आप इनसे इनकार करते हैं:

- ऐसा करने के लिए अनुरोध किए जाने पर जानकारी प्रदान करने से
- अपनी उंगलियों के निशान या तस्वीर देने से
- अपना पता प्रदान करने से
- अपने व्यक्तिगत इंटरव्यू के दौरान प्रश्नों का उत्तर देने से, यदि कोई हो

यह तब भी होगा यदि आप:

- बिना किसी गंभीर कारण के निर्धारित समय सीमा के भीतर अपना आवेदन जमा नहीं करते हैं
- बिना किसी गंभीर कारण के व्यक्तिगत इंटरव्यू में भाग नहीं लेते हैं
- ऐसा करने का अनुरोध किए जाने पर प्राधिकरण को रिपोर्ट नहीं करते हैं
- उस स्थान पर नहीं रहते हैं जहां रहने के लिए आप बाध्य हैं
- प्राधिकरण द्वारा पहुँच योग्य नहीं हैं
- देश छोड़ देते हैं।

उदाहरण के लिए, आप शरण प्रक्रिया के दौरान किसी भी समय अपना आवेदन वापस लेने का निर्णय भी ले सकते हैं, क्योंकि आपने अपने देश लौटने का फैसला किया है। इस मामले में, आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए एक आवेदक के रूप में अपना दर्जा खो देंगे।

कुछ प्रकार की रिसेप्शन सहायता और कुछ सेवाओं को कम या रद्द किया जा सकता है

कुछ परिस्थितियों में, प्राधिकरण कुछ प्रकार की सहायता या कुछ सेवाओं को कम करने या रद्द करने का निर्णय ले सकते हैं। प्राधिकरण आपकी स्थिति का मूल्यांकन करने के बाद आपको इस तरह के निर्णय के बारे में लिखित रूप में सूचित करेंगे।

आपको अधिक जानकारी एक अलग ब्रोशर में मिल सकती है।

आपका आवेदन नकारात्मक रूप से प्रभावित हो सकता है

यदि आप अपनी पहचान या अपने आवेदन से संबंधित भ्रामक या झूठी जानकारी प्रदान करते हैं या यदि आप दस्तावेजों को नष्ट करते हैं या जाली बनाते हैं, तो इसका आपके आवेदन पर नकारात्मक प्रभाव पड़ सकता है, उदाहरण के लिए निम्नानुसार है।

- आपका आवेदन अस्वीकार किया जा सकता है और आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण प्राप्त नहीं हो सकता है।

- शरण सीमा प्रक्रिया में आपके आवेदन की जांच की जा सकती है (यदि ऐसा होता है, तो आपको प्रक्रिया के बारे में विशिष्ट जानकारी प्राप्त होगी)।

यदि प्राधिकरण को बाद में पता चलता है कि आपने शरण प्रक्रिया के दौरान सच नहीं बताया था तो आपसे अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण छीना भी जा सकता है।

यदि आपको आवश्यकता होगी तो आपको विशेष सहायता मिलेगी

यदि आपको किसी विशेष सहायता की आवश्यकता हो तो आपको जल्द से जल्द प्राधिकरण को सूचित करना चाहिए। ये ज़रूरतें विभिन्न प्रकार की स्थितियों से उत्पन्न हो सकती हैं जैसे कि गर्भावस्था, बीमारी या मनोवैज्ञानिक, शारीरिक या यौन हिंसा के अनुभव।

प्राधिकरण आपकी स्थिति का आकलन करेंगी और शरण प्रक्रिया में आपकी भागीदारी को सुविधाजनक बनाने के लिए अतिरिक्त सहायता प्रदान कर सकती हैं। उदाहरण के लिए, वे आपके मामले में विशेष स्टाफ को नियुक्त कर सकती हैं या शरण प्रक्रिया की लंबाई को समायोजित कर सकती हैं।

यदि आप अपने देश लौटना चाहते हैं तो क्या होगा?

शरण प्रक्रिया के दौरान किसी भी समय, आप स्वेच्छा से लौटने का निर्णय ले सकते हैं:

- अपने देश या
- पारगमन का देश या कोई अन्य तीसरा देश, यदि आपको ऐसा करने का अधिकार है।

यदि आप स्वेच्छा से लौटने का निर्णय लेते हैं, तो आपकी शरण प्रक्रिया रोक दी जाएगी या अस्वीकार कर दी जाएगी और आपको लातविया में रहने का अधिकार नहीं रहेगा।

यदि आप स्वेच्छा से वापस लौटना चाहते हैं, तो कृपया स्टेट बॉर्डर गार्ड या नागरिकता और प्रवासन मामलों के कार्यालय से संपर्क करें। स्टेट बॉर्डर गार्ड का ई-मेल: pasts@rs.gov.lv है। नागरिकता और प्रवासन मामलों के कार्यालय का ई-मेल: pasts@pmlp.gov.lv है। पर संपर्क करें। आप अपनी सुरक्षित और कानूनी वापसी के लिए परामर्श के साथ सहायता भी प्राप्त कर सकते हैं।

जानकारी प्राप्त करने की पुष्टि

एक अधिकारी आपसे यह पुष्टि करने के लिए कहेगा की आपको यह जानकारी मिली है। यदि आपको कुछ समझ में नहीं आया है या यदि आपके पास अतिरिक्त प्रश्न हैं, तो आप हमेशा पूछ सकते हैं।

यह ब्रोशर केवल सूचना के उद्देश्य के लिए है। यह अपने आप में अधिकार या दायित्व नहीं बनाता है। यूरोपीय संघ की शरण एजेंसी (EUAA) ने इस सामग्री का मुख्य भाग उपलब्ध कराया है, तथा इस ब्रोशर का पुनरुत्पादन और इसमें परिवर्तन केवल EU के सदस्य देशों के लिए EUAA द्वारा अधिकृत है। EUAA इस ब्रोशर में शामिल जानकारी की सटीकता, सामग्री, पूर्णता, वैधता या विश्वसनीयता के लिए EU सदस्य राज्यों या किसी अन्य जिम्मेदार तीसरे पक्ष द्वारा कोई जिम्मेदारी या दायित्व स्वीकार नहीं करता है। न तो EUAA और न ही EUAA की ओर से कार्य करने वाला कोई भी व्यक्ति इस ब्रोशर में दी गई जानकारी के उपयोग के लिए जिम्मेदार है।

© यूरोपीय संघ शरण एजेंसी, 2025

Publications Office of the European Union

ISBN 000-00-00-00000-0
doi: 00.0000/0000000
AA-00-00-000-HI-C